Joie™

ECE R44.04: Group 0+/1(0–18kg)

spin 360™
child restraint

RU **Инструкция по эксплуатации**

TR **Kullanma kalvuzu**

AR **دليل التعليمات**



ECE R44.04: A,C,D
ECE R44.04: ISOFIX

RU Вас приветствует компания Joie™

Поздравляем вас с тем, что вы стали частью семьи Joie! Мы рады отправиться в путь вместе с вами и вашим малышом. Путешествуя с детским автокреслом с анкерным креплением Joie 360™, вы используете высококачественное, сертифицированное по стандарту Группы 0+/1 детское автокресло. Внимательно прочтите данное руководство и выполняйте все рекомендации, чтобы обеспечить удобство в поездке и максимальную защиту для вашего ребенка.

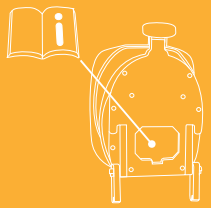
Если автомобиль оснащен креплением ISOFIX, нижние точки анкерного крепления могут быть видны на стыке спинки и сиденья в автомобиле. Точное расположение, маркировка и требования к креплениям приведены в руководстве по эксплуатации автомобиля.

Для использования данного детского автокресла с системой фиксации ISOFIX в соответствии с Правилами UN ECE R44.04 вес ребенка должен составлять не более 18 кг (примерный возраст — до 4 лет).

Основание

Перед установкой и использованием устройства прочтите все инструкции в настоящем руководстве.

! ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!



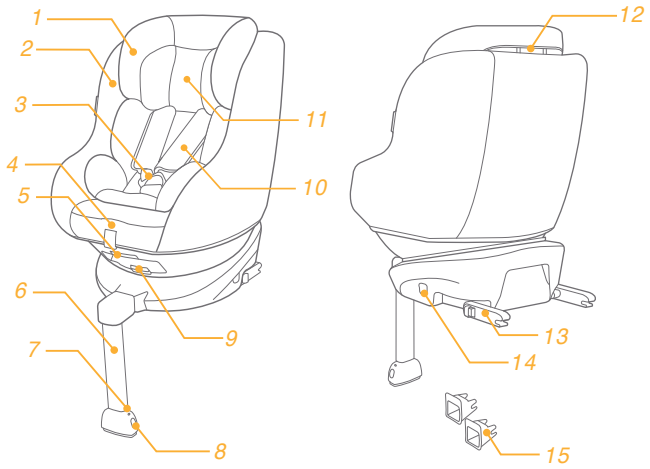
Храните руководство по эксплуатации в отсеке для хранения, который находится в нижней части основания, как показано на рисунке справа.

Для получения информации по гарантии, пожалуйста, посетите наш сайт joiebaby.com

Список деталей

Убедитесь в наличии всех деталей. В случае отсутствия какой-либо из деталей обратитесь к продавцу.

Рис. 1.1. Подголовник
Рис. 1.2. Подушка сиденья
Рис. 1.3. Пряжка
Рис. 1.4. Регулировочный ремень
Рис. 1.5. Кнопка регулировки наклона
Рис. 1.6. Опорная ножка
Рис. 1.7. Индикатор опорной ножки
Рис. 1.8. Кнопка регулировки опорной ножки
Рис. 1.9. Поворотная кнопка
Рис. 1.10. Плечевой ремень
Рис. 1.11. Вкладка для маленьких детей
Рис. 1.12. Рычаг для регулировки подголовника
Рис. 1.13. Фиксатор ISOFIX
Рис. 1.14. Кнопка регулировки ISOFIX
Рис. 1.15. Направляющие ISOFIX



ВНИМАНИЕ

- Автокресло не гарантирует полную защиту от травм в случае аварии. Однако правильное использование данного автокресла уменьшает опасность получения тяжелых травм или смерти ребенка.
- Вес ребенка должен составлять не более 18 кг (примерный возраст — до 4 лет).
- НЕ ПЕРЕКРУЧИВАЙТЕ ремни детского автокресла, пристегивайте их ровно.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать автокресло лицом по ходу движения, если вес ребенка менее 9 кг. Располагайте автокресло против направления движения, т.к. это положение наиболее безопасно для перевозки детей.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать и использовать детское автокресло, нарушая инструкции и предупреждения, изложенные в данном руководстве. Это влечет за собой серьезную опасность получения травмы или смерти ребенка.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ модифицировать детское автокресло или использовать его вместе с деталями других производителей.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детское автокресло, в котором имеются повреждения или отсутствуют детали.

ВНИМАНИЕ

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ заворачивать детей в пеленки при использовании детского автокресла в положении спиной или лицом по ходу движения, т.к. при этом их невозможно хорошо и надежно пристегнуть ремнями за плечи и бедра.
- При использовании детского автокресла в положении спиной или лицом по ходу движения следует правильно закреплять ремни и следить за тем, чтобы поясной ремень не был закреплен в области таза.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять детское автокресло непристегнутым или незакрепленным в автомобиле, т.к. в этом случае оно может упасть и нанести травму пассажирам в случае резкого поворота, внезапной остановки или столкновения с другим автомобилем. Если кресло не используется регулярно, уберите его.
- КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять ребенка в детском автокресле без присмотра.
- Пожалуйста, не используйте данное автокресло, если оно упало со значительной высоты, сильно ударилось о землю или имеет видимые повреждения. Мы не берем на себя ответственность по замене в таких нестандартных случаях. Если любое из вышеуказанных случаев имело место, то необходимо купить новое автокресло.

ВНИМАНИЕ

- КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское автокресло в положении спиной по ходу движения на автомобильное сиденье, оснащенное подушками безопасности.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детское автокресло, бывшее в употреблении у другого лица, история которого вам неизвестна, т.к. оно может оказаться неисправным, создавая угрозу безопасности вашего ребенка.
- Не допускайте попадания на детское автокресло прямых солнечных лучей, т.к. оно может нагреться и создать дискомфорт при контакте с кожей ребенка.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детское автокресло в качестве обычного стула, т.к. при падении оно может травмировать ребенка.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детское автокресло без тканевых частей.
- Замену тканевых частей можно производить только при использовании деталей, рекомендованных производителем, т.к. тканевые части являются неотъемлемой частью конструкции детского автокресла.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать в детское автокресло любые предметы, кроме тканевых частей, рекомендованных производителем.

ВНИМАНИЕ

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять незакрепленные предметы в автомобиле, т.к. при опрокидывании они могут нанести травму пассажирам в случае резкого поворота, внезапной остановки или столкновения с другим автомобилем.
- Во избежание повреждения не помещайте другие предметы на детское автокресло, если оно находится в багажнике автомобиля.
- Не допускайте зажимания или запутывания ремней и пряжек детского автокресла в сиденье или двери автомобиля.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать детское автокресло, пострадавшее от сильного удара. Срочно замените автокресло, т.к. в нем могут оказаться невидимые повреждения конструкции после удара.
- Если детское автокресло не используется в течение длительного времени, рекомендуется снимать его с сиденья автомобиля.
- Во избежание удушья, снимите пластиковый пакет и упаковочные материалы перед началом использования автокресла. Храните пластиковый пакет и упаковочные материалы в местах, недоступных для маленьких детей.
- По вопросам, связанным с обслуживанием, ремонтом и заменой деталей, обращайтесь к продавцу.

ВНИМАНИЕ

! Не ставьте любые предметы в месте расположения опорной ножки напротив основания.

! ЗАПРЕЩАЕТСЯ переносить детское автокресло, когда в нем находится ребенок.

! Регулярно проверяйте наличие грязи на направляющих ISOFIX и при необходимости выполняйте очистку. Надежность конструкции страдает при попадании грязи, пыли, частиц пищи и т.д.

! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать несущие пластины, кроме тех, которые описаны в инструкциях и обозначены на детском автокресле.

! Правильная установка разрешается только с использованием фиксаторов ISOFIX.

! ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское автокресло в следующих случаях:

1. На автомобильных сиденьях с поясным или 3-точечным ремнем безопасности.
2. На автомобильных сиденьях, установленных лицом против хода движения или в сторону от хода движения автомобиля.
3. На автомобильных сиденьях, подвижных во время установки.

Аварийная ситуация

В случае возникновения чрезвычайного происшествия или аварийной ситуации следует незамедлительно оказать ребенку первую помощь и обратиться к врачу.

Информация об устройстве

1. В соответствии с Правилами UN ECE R44.04 данное детское кресло с основанием является полууниверсальным детским автомобильным удерживающим устройством ISOFIX класса A, C, D.
2. В случае появления сомнений обращайтесь к производителю или продавцу детского автокресла.

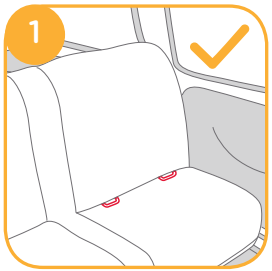
Установка с системой ISOFIX

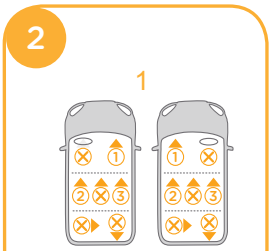
Это ДЕТСКАЯ УДЕРЖИВАЮЩАЯ СИСТЕМА ISOFIX. Она утверждена правилами UN ECE № 44, 04 с серией поправок для общего использования в автомобилях, оснащенных системами анкерного крепления ISOFIX.
Установка производится в автомобилях на сиденья, утвержденные ISOFIX (подробно описанные в руководстве к автомобилю), в зависимости от категории детского автокресла и средств фиксации.
В случае появления сомнений обращайтесь к производителю детского автокресла или производителю автомобиля.
Данное устройство предназначено для следующих размерных классов ISOFIX: A, C, D.

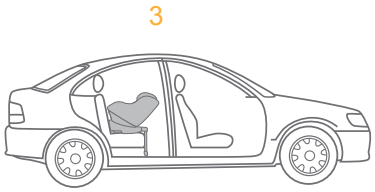
Подходит для	детей весом до 18 кг
Весовая группа	Группа 0+/1
Материалы	Пластик, металл, ткань
Номер патента	Патенты заявлены

Особенности установки

См. рисунки ❶ - ❷

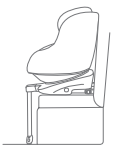








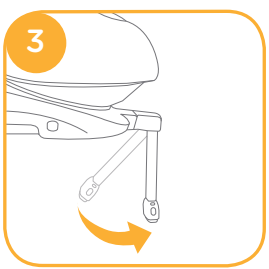
Выбор режима установки

	Вес ребенка	Режим установки	Установка	Примерный возраст	Положение наклона
ECE R44.04	<18kg	Положение спиной по ходу движения		От 0 до 4 лет	Положение 1- 5
	9 - 18kg	Положение лицом по ходу движения		Примерно от 1 до 4 лет	Положение 1- 5

Установка основания

См. рисунки ❸ - ⓬

! Установив основание на автомобильное сиденье, вытяните опорную ножку вниз до пола.

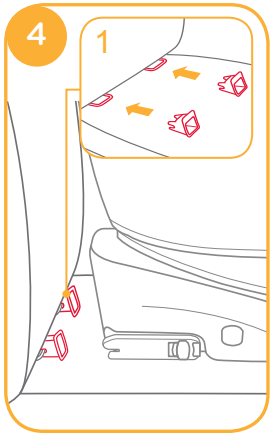


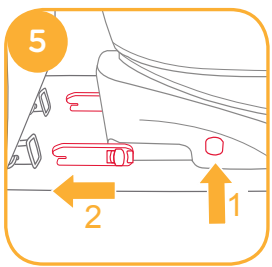
! Вставьте направляющие ISOFIX для облегчения установки. 4 -1

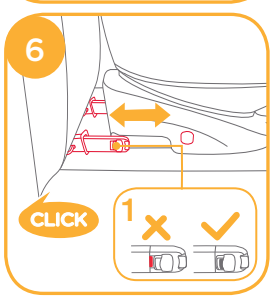
! Крепление ISOFIX имеет 10 позиций регулировки. Нажмите кнопку регулировки ISOFIX, чтобы выдвинуть крепление ISOFIX. 5

! Убедитесь в том, что оба фиксатора ISOFIX надежно закреплены в точках анкерного крепления ISOFIX. Цвет индикаторов обоих фиксаторов ISOFIX должен быть зеленым. 6 -1

! Если требуется установить автокресло плотнее или в ограниченное пространство, нажмите кнопку регулировки ISOFIX 5 -1 и прижмите автокресло для регулировки. 6







! После присоединения ISOFIX вытяните опорную ножку вниз до пола. Если индикатор опорной ножки зеленый, ножка установлена правильно. Красный индикатор указывает, Сожмите кнопку высвобождения опорной ножки и отрегулируйте ее длину. 7

! В опорной ножке имеется 14 положений. Если индикатор опорной ножки красный, это значит, что опорная ножка находится в неправильном положении. 8

! Убедитесь, что опорная ножка полностью упирается в пол автомобиля.

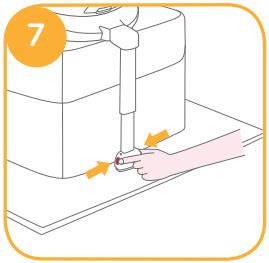
! Красный индикатор указывает, что ножка установлена неправильно. 8

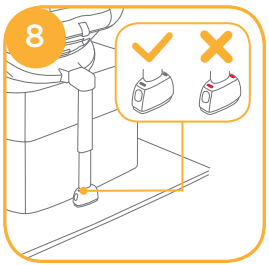
! Проверьте надежность закрепления основания, потянув за оба фиксатора ISOFIX.

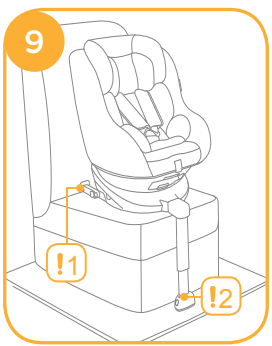
! Фиксаторы ISOFIX необходимо закрепить в точках анкерного крепления ISOFIX до щелчка. 9 -1

! Правильно устанавливайте опорную ножку, чтобы загорелся зеленый индикатор. 9 -2

Сведения об использовании детского автокресла в положении спиной по ходу движения и позициях наклона см. в соответствующем разделе.

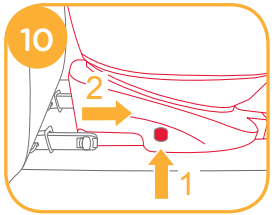




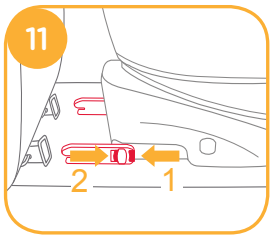


Снятие основания

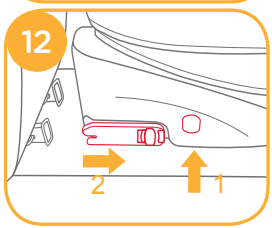
Чтобы извлечь автокресло из автомобиля, нажмите кнопку регулировки ISOFIX ⑩ -1 и потяните основание от спинки сиденья автомобиля. ⑩ -2



Затем прижмите и высвободите соединители из крепления ISOFIX на сиденье автомобиле. ⑪ -1& ⑪ -2



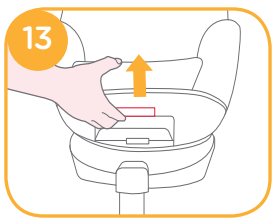
Во избежание повреждения во время транспортировки нажмите кнопку регулировки ISOFIX ⑫ -1 и полностью сложите соединитель. ⑫ -2



Регулировка наклона

См. рисунки ⑬ - ⑭

Сожмите кнопку регулировки наклона ⑬,и установите детское автокресло в нужное положение. Углы наклона показаны на рис. ⑭



После настройки угла наклона проверьте положение опорной ножки.

В положении спиной по ходу движения предусмотрено 5 углов наклона. В положении лицом по ходу движения предусмотрено 5 углов наклона.



Регулировка высоты
подголовника и плечевых ремней

См. рисунки ⑮ - ⑰

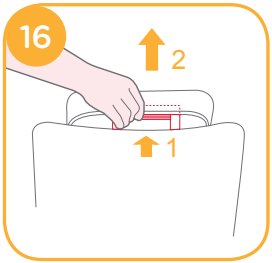
1. Отрегулируйте подголовник и проверьте правильность высоты плечевых ремней по рисункам ⑮.

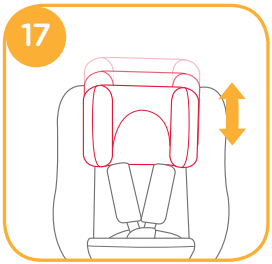
! При использовании удерживающего устройства в положении против хода движения автомобиля высота плечевых ремней должна быть на одном уровне с плечами ребенка. ⑮

! При использовании удерживающего устройства в положении по ходу движения автомобиля высота плечевых ремней должна быть на одном уровне с плечами ребенка. ⑮



2. Нажмите на рычаг для регулировки подголовника 16, и при этом потяните подголовник вверх или вниз и зафиксируйте его в одном из 6 положений. Положения подголовника показаны на рис. 17 .





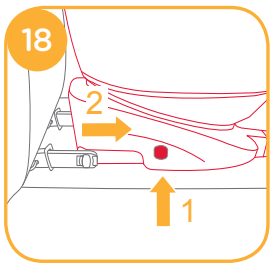
Использование детского автокресла в положении спиной по ходу движения (Установка спиной по ходу движения / для детей весом до 18 кг / 0–4 года)

См. рисунки 3 - 9

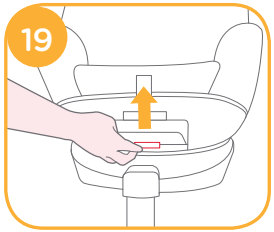
! Установите детское автокресло на заднее сиденье автомобиля. Затем посадите ребенка в детское автокресло.

См. рисунки 18 - 27

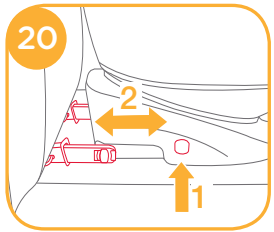
1. Нажмите кнопку регулировки ISOFIX 18 -1 и потяните основание от спинки сиденья автомобиля.



2. Нажмите поворотную кнопку, чтобы повернуть автокресло в требуемое положение спиной по ходу движения для облегчения посадки и высадки ребенка сбоку. 19 & 21

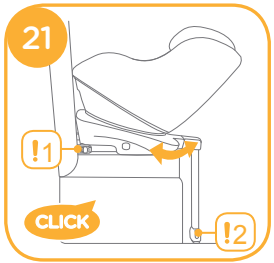


3. Если требуется установить автокресло плотнее или в ограниченное пространство, нажмите кнопку регулировки ISOFIX 20 -1 и прижмите автокресло для регулировки. 20 -2



! Фиксаторы ISOFIX необходимо закрепить в точках анкерного крепления ISOFIX до щелчка. 21 -1

! Правильно устанавливайте опорную ножку, чтобы загорелся зеленый индикатор. 21 -2



Фиксация ребенка

Посадив ребенка в автокресло, проверьте высоту плечевых ремней.

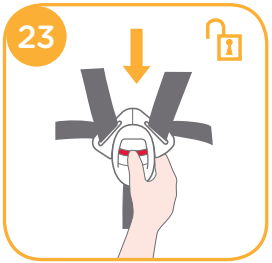
1. Нажмите на кнопку регулировки ремней и вытяните плечевые ремни на нужную длину. 22

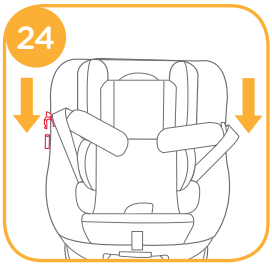


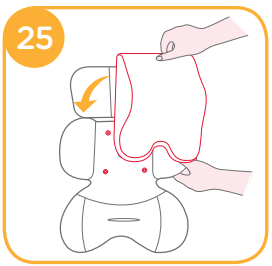
2. Расстегните пряжку ремней, нажав красную кнопку. 23

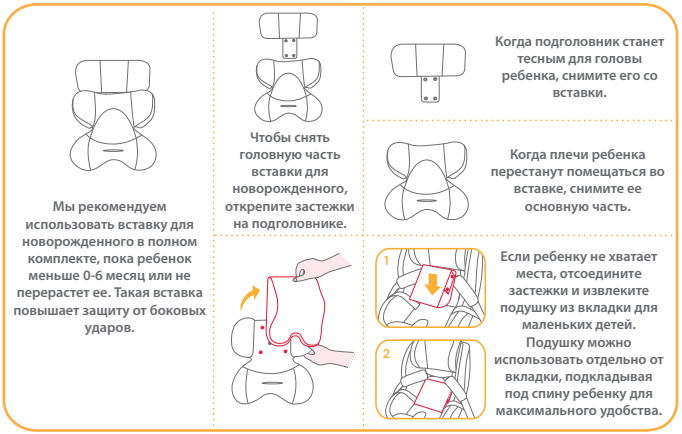
3. Закрепите пряжки по обеим сторонам автокресла, чтобы облегчить посадку ребенка спиной по ходу движения. 24

4. Вкладка для маленьких детей служит для защиты ребенка. 25





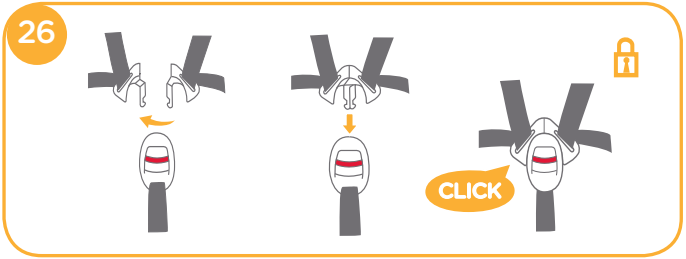




5. Посадите ребенка в детское автокресло и поместите обе руки под ремни.

! Посадив ребенка в кресло, проверьте правильность выбора высоты плечевых ремней.

6. Застегните пряжку. См. рисунок 26 .



7. Вытяните регулировочный ремень на нужную длину, чтобы плотно зафиксировать ребенка. 27

! Расстояние между ребенком и плечевыми ремнями не должно превышать толщину руки.

8. Если шаги 22 & 23 & 24 выполняются по прибытии в пункт назначения для высадки ребенка из автокресла, то ремень должен располагаться так, чтобы не мешать посадке ребенка в автокресло по возвращении в автомобиль.



Использование детского автокресла в положении лицом по ходу движения

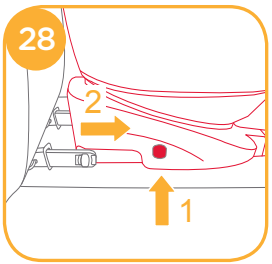
(Установка лицом по ходу движения / для детей весом 9–18 кг/ 1–4 года)

См. рисунки 3 - 9

! Установите детское автокресло на сиденье автомобиля. Затем посадите ребенка в детское автокресло.

См. рисунки 28 - 35

1. Нажмите кнопку регулировки ISOFIX 28 -1 и потяните основание от спинки сиденья автомобиля. 28 -2

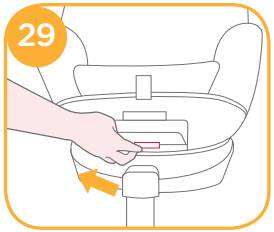


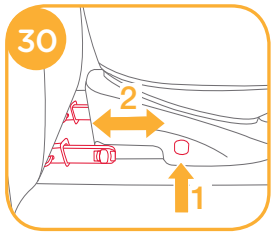
2. Нажмите поворотную кнопку, чтобы повернуть автокресло в требуемое положение лицом по ходу движения для облегчения посадки и высадки ребенка сбоку. 29 & 31

3. Если требуется установить автокресло плотнее или в ограниченное пространство, нажмите кнопку регулировки ISOFIX 30 -1 и прижмите автокресло для регулировки. 30 -2

! Фиксаторы ISOFIX необходимо закрепить в точках анкерного крепления ISOFIX до щелчка. 31 -1

! Правильно устанавливайте опорную ножку, чтобы загорелся зеленый индикатор. 31 -2







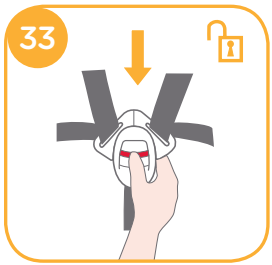
Фиксация ребенка

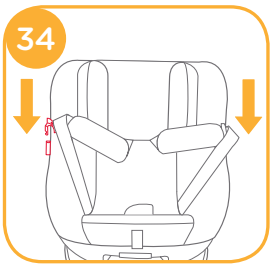
Посадив ребенка в кресло, проверьте высоту плечевых ремней.

1. Нажмите на кнопку регулировки ремней и вытяните плечевые ремни на нужную длину. 32
2. Расстегните пряжку ремней, нажав красную кнопку. 33
3. Закрепите пряжки по обеим сторонам автокресла, чтобы облегчить посадку ребенка лицом по ходу движения. 34
4. При установке детского автокресла в положении лицом по ходу движения не используйте вкладку для маленьких детей.
5. Посадите ребенка в детское автокресло и поместите обе руки под ремни. Застегните пряжку.

! Посадив ребенка в кресло, проверьте правильность выбора высоты плечевых ремней.



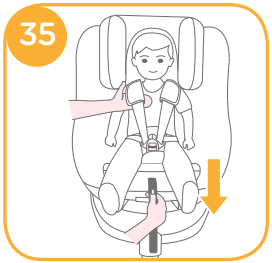




6. Вытяните регулировочный ремень на нужную длину, чтобы плотно зафиксировать ребенка. 35

! Расстояние между ребенком и плечевыми ремнями не должно превышать толщину руки.

7. Если шаги 32 & 33 & 34 выполняются по прибытии в пункт назначения для высадки ребенка из автокресла, то ремень должен располагаться так, чтобы не мешать посадке ребенка в автокресло по возвращении в автомобиль.



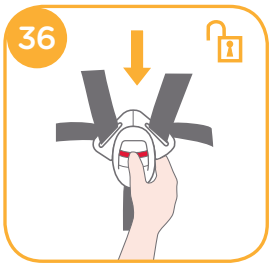
Извлечение тканевых частей

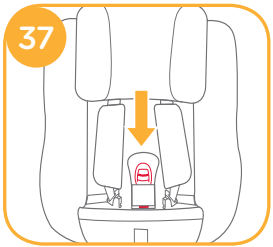
См. рисунки 36 - 43

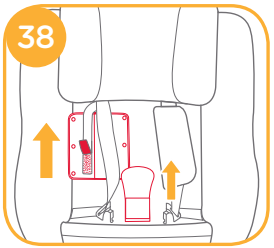
Нажмите на красную кнопку, чтобы отсоединить пряжку. 36

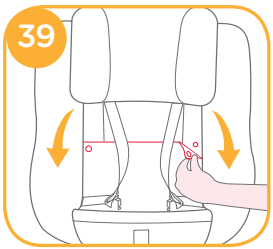
Выполните шаги 37 - 43 чтобы снять тканевые детали.

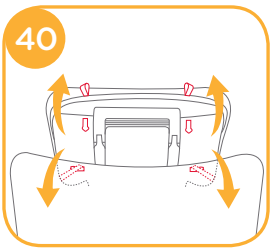
Чтобы снова надеть тканевые детали, выполните приведенные выше шаги в обратном порядке.

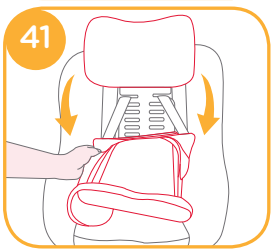


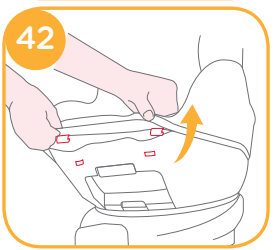


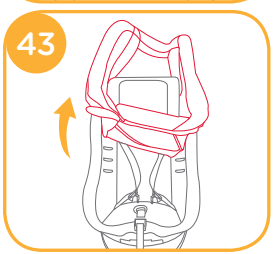












Обслуживание и уход изделия

- ! Клин, извлеченный из вкладки для маленьких детей, следует хранить в месте, недоступном для детей.
- ! Стирайте чехол сиденья и внутреннюю обивку в холодной воде при температуре не выше 30°C.
- ! Запрещается гладить тканевые части.
- ! Запрещается отбеливать тканевые части и подвергать их химчистке.
- ! Запрещается использовать неразбавленные моющие средства, бензин и другие органические растворители для стирки детского автокресла или основания. Это может привести к повреждению детского автокресла.
- ! Не отжимайте чехол сиденья и внутреннюю обивку для сушки. От этого на чехле и внутренней обивке автокресла могут появиться складки.
- ! Вывешивайте чехол сиденья и внутреннюю обивку для просушки в тени.
- ! Если детское автокресло не используется в течение длительного времени, снимайте его с сиденья автомобиля вместе с основанием. Поместите детское автокресло в прохладное сухое место, недоступное для детей.
- ! Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить соединения ремней во время чистки автокресла.

